



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
22 August 2003  
Russian  
Original: French

---

### Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 117(а) предварительной повестки дня\*

**Ликвидация расизма и расовой дискриминации:  
ликвидация расизма и расовой дискриминации**

### **Борьба против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление решений и последующая деятельность по реализации Дурбанской декларации и Программы действий**

#### **Записка Генерального секретаря**

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи промежуточный доклад, подготовленный Дуду Дьеном, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в соответствии с резолюцией 57/195 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2002 года.

---

\* A/58/150.



## Резюме

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 57/195 Генеральной Ассамблеи, посвященной борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и последующей деятельности по реализации Дурбанской декларации и Программы действий.

Специальный докладчик напоминает в нем о работе, в которой он участвовал в рамках последующей деятельности по реализации решений Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка. Он, в частности, оказывал содействие в работе пятидесят девятой сессии Комиссии по правам человека в марте 2003 года на которой он представил свои доклады в качестве вклада, являющегося конкретной и объективной иллюстрацией приверженности международного сообщества борьбе с вызывающим беспокойство ростом во всех районах мира расизма, расовой дискриминации и ксенофобии. Специальный докладчик также участвовал в ряде весьма информативных совещаний, семинаров и практикумов, организованных Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Управлением Верховного комиссара по правам человека. Речь идет о региональной консультации для Африки на тему «Африка перед лицом расизма, дискриминации и ксенофобии: планы и стратегии в отношении эффективных последующих мер по реализации решений Дурбанской конференции», состоявшейся в Дакаре 13–15 февраля 2003 года; Региональной консультации для Европы на тему «Борьба с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью в Европе», организованной в Москве 20 и 21 марта 2003 года; Международном семинаре экспертов на тему «Возобновление борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью», состоявшемся в Осаке, Япония, 4 и 5 июня 2003 года; практикуме на тему «Разработка руководства по борьбе с расизмом и поощрению терпимости», проведенном в Париже в штаб-квартире ЮНЕСКО 19 и 20 февраля 2003 года, Региональном практикуме, посвященном стратегиям разработки и воплощения в жизнь политики позитивных действий для групп населения африканского происхождения Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшемся в Монтевидео, 7–9 мая 2003 года.

По собственной инициативе Специальный докладчик также провел плодотворный обмен мнениями с членами Комитета по ликвидации расовой дискриминации. Он акцентировал внимание на взаимосвязи между его мандатом и деятельностью Комитета. Была достигнута договоренность о систематической организации регулярного обмена информацией между обоими механизмами, в частности в плане взаимосвязи между посещениями Специального докладчика и докладами, представляемыми соответствующими странами Комитету, а также периодическими встречами, направленными на осуществление согласованных и эффективных мер, в частности в чрезвычайных ситуациях.

Что касается поездок на места, то Специальный докладчик осуществил региональную миссию в Гайану и Тринидад и Тобаго 12–26 июля 2003 года. В настоящем докладе приводится краткий обзор предварительных выводов, касающихся межэтнических отношений в этих странах. Специальный докладчик предусматривает посещение Канады (15–26 сентября 2003 года), Колумбии (29 сентября — 10 октября 2003 года) и Кот-д'Ивуара в октябре 2003 года (даты

Что касается поездок на места, то Специальный докладчик осуществил региональную миссию в Гайану и Тринидад и Тобаго 12–26 июля 2003 года. В настоящем докладе приводится краткий обзор предварительных выводов, касающихся межэтнических отношений в этих странах. Специальный докладчик предусматривает посещение Канады (15–26 сентября 2003 года), Колумбии (29 сентября — 10 октября 2003 года) и Кот-д'Ивуара в октябре 2003 года (даты будут согласованы с властями этой страны).

В отношении современных проявлений расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в докладе указывается, что Интернет продолжает служить инструментом широкого распространения преисполненных ненависти посланий расистских и ксенофобных организаций. Было выявлено несколько тысяч сайтов, предназначенных для этих неблагоприятных целей. Специальный докладчик отметил рост расистских и ксенофобных актов и поведения в спорте. Инциденты прежде всего имели место на европейских футбольных стадионах. Был продемонстрирован рост антисемитизма и исламофобии, выражающийся в физических нападениях на евреев, арабов или мусульман или лиц, предположительно принадлежащих к этим группам, что является источником серьезной обеспокоенности.

Специальный докладчик сформулировал следующие рекомендации Генеральной Ассамблее:

- необходимо привлечь внимание государств-членов к необходимости принять надлежащие меры в законодательной, судебной, информационной и образовательной области, с тем чтобы законная борьба с терроризмом не превратилась или не вылилась в новые формы дискриминации в отношении конкретных групп населения, религий, культур или этнических групп;
- в рамках осуществления Дурбанской программы действий Генеральной Ассамблее предлагается сосредоточить свое внимание на новых формах дискриминации, которые особо затрагивают иммигрантов, беженцев и неграждан и делают их особенно уязвимыми;
- вопрос каст, глубоко укоренившийся в системах культурных и религиозных ценностей, а также его воздействие и актуальность в соответствующих обществах должны быть предметом приоритетного внимания в последующей деятельности по результатам Дурбанской конференции, в борьбе со всеми формами дискриминации и в деле международного поощрения прав человека;
- Генеральной Ассамблее предлагается, с одной стороны, привлечь внимание всех государств-членов к росту расизма в спорте и, с другой стороны, предложить международным спортивным органам принять надлежащие меры с целью его искоренения и сотрудничества с этой целью с соответствующими механизмами по правам человека, в частности с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации и со Специальным докладчиком.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–5	5
II. Деятельность Специального докладчика .....	6–23	6
A. Участие в работе пятьдесят девятой сессии Комиссии по правам человека .....	6–10	6
B. Координация деятельности с другими правозащитными механизмами и участие в различных семинарах .....	11–17	7
C. Поездки Специального докладчика на местах .....	18–23	10
III. Проявление расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости .....	24–37	13
A. Расистская пропаганда в Интернете .....	25	14
B. Расизм и спорт .....	26–31	14
C. Проявления расизма, связанные с антисемитизмом и исламофобией ...	32–37	16
IV. Меры, принятые или предусматриваемые правительствами, судебными органами или другими инстанциями .....	38–41	17
A. Меры по борьбе с расистской пропагандой и разжиганием расовой ненависти .....	38–39	17
B. Меры в интересах синти/цыган/«путников» .....	40–41	18
V. Выводы и рекомендации .....	42	18

## I. Введение

1. В своей резолюции 57/195 от 18 декабря 2002 года, касающейся борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющего осуществления и последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, Генеральная Ассамблея указала, что она глубоко озабочена тем, что, несмотря на неустанные усилия, расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость и акты насилия продолжают и даже приобретают все большие масштабы, непрерывно принимая новые формы, включая тенденции к установлению политики, основанной на расовом, религиозном, этническом, культурном и национальном превосходстве или исключительности. Ассамблея выразила, в частности, обеспокоенность ростом насилия на расовой почве и распространением ксенофобских идей во многих частях мира в политических кругах, в свете общественного мнения и в обществе в целом в результате возрождающейся деятельности ассоциаций, созданных на основе расистских или ксенофобских платформ и уставов, и продолжающимся использованием этих платформ и уставов для пропаганды и поощрения расистских идеологий. В этом контексте она с глубокой обеспокоенностью отметила усиление антисемитизма и исламофобии в различных частях мира, а также появление расистских движений, использующих методы насилия и отстаивающих расизм и дискриминационные идеи по отношению к еврейским, мусульманским и арабским общинам. Кроме того, Ассамблея выразила глубокую обеспокоенность тем, что проповедники расизма и расовой дискриминации злоупотребляют новыми коммуникационными технологиями, в том числе Интернетом, с целью распространения своих отвратительных взглядов.

2. В этой связи Генеральная Ассамблея настоятельно призвала государства принимать эффективные меры по борьбе с преступными деяниями, мотивированными расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, в том числе меры, для того чтобы такие мотивы рассматривались в качестве отягчающего вину фактора для целей назначения наказания, не допускать, чтобы эти преступления оставались безнаказанными, и обеспечивать верховенство закона. Она осудила злоупотребление печатными, аудиовизуальными и электронными средствами массовой информации и новыми коммуникационными технологиями, включая Интернет, в целях подстрекательства к насилию, мотивированному расовой ненавистью, и призвала государства принять все необходимые меры по борьбе с этой формой расизма в соответствии с обязательствами, взятыми ими на себя в Дурбанской декларации и Программе действий<sup>1</sup>, в частности в пункте 147 Программы действий, с учетом существующих международных и региональных стандартов в отношении свободы выражения мнений, и осуществляя необходимые меры по обеспечению права на свободу убеждений и их выражения. Ассамблея также осудила политические платформы и организации, опирающиеся на расизм, ксенофобию или доктрины расового превосходства и связанную с ними дискриминацию, а также законодательство и практику, основывающиеся на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, как несовместимые с демократией и транспарентным и подотчетным управлением. Кроме того, она рекомендовала всем государствам в соответствующих случаях предусматривать в своих учебных и социальных программах на всех уровнях информирование об иностранной культуре,

иностранный культуре, других народах и странах и воспитание терпимого отношения и уважения к ним.

3. В целях недопущения двойной дискриминации, жертвами которой оказываются женщины, Генеральная Ассамблея настоятельно призвала государства учитывать гендерную проблематику в процессе определения и разработки превентивных, просветительских и защитных мер, направленных на искоренение расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости на всех уровнях, для обеспечения того, чтобы они реально учитывали различающееся положение женщин и мужчин.

4. Специальному докладчику было предложено продолжать обмен мнениями с государствами-членами и с соответствующими механизмами и договорными органами в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях дальнейшего повышения их эффективности и укрепления взаимного сотрудничества. Ему также было предложено заниматься сбором информации от всех соответствующих сторон, действенно реагировать на поступающую к нему достоверную информацию, следить за последующими мерами в связи с сообщениями и поездками в страны, запрашивать мнения и комментарии правительств и, в случае необходимости, отражать их в своих докладах. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея призвала государства сотрудничать со Специальным докладчиком и серьезно относиться к его просьбам разрешать поездки в страны, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат в полной мере и эффективно; Ассамблея также настоятельно призвала государства-члены рассмотреть вопрос о выполнении рекомендаций, содержащихся в докладах Специального докладчика и просила Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всю необходимую кадровую и финансовую поддержку, с тем чтобы он мог действенно, эффективно и оперативно выполнять свой мандат и представить предварительный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии.

5. Настоящий доклад направлен на выполнение данной резолюции, основные положения которой были изложены выше.

## **II. Деятельность Специального докладчика**

### **A. Участие в работе пятьдесят девятой сессии Комиссии по правам человека**

6. Специальный докладчик принял участие в работе пятьдесят девятой сессии Комиссии по правам человека 23–29 марта 2003 года. Он представил на сессии свой доклад о положении мусульманского и арабского населения в различных регионах мира после событий 11 сентября 2001 года (E/CN.4/2003/23) и свой общий доклад по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, представленный в соответствии с резолюцией 2002/68 Комиссии по правам человека (E/CN.4/2003/24).

7. Специальный докладчик сосредоточил свою деятельность на продолжении выполнения взятых международным сообществом в Дурбане обязательств по осуществлению в приоритетном порядке борьбы против расизма, расовой

дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в частности против страданий, насилия и неравенства, которые эти бедствия продолжают вызывать. Так, он счел своим долгом представить свои доклады в качестве вклада, являющегося конкретной и объективной иллюстрацией этого обязательства и вызывающего обеспокоенность роста во всех районах мира расизма, расовой дискриминации и ксенофобии.

8. Он, в частности, подчеркнул мощное воздействие серьезных факторов, которые представляют собой в культуре проникнутые дискриминацией менталитет и практика: сдерживание самобытности, ее изоляция, вызванная как видением глобализации в качестве единообразного и отрицающего различия процесса, так и иммиграцией и присутствием — в силу исторических или экономических и политических причин — групп населения из других стран или различных культур, идеологически мотивированным отказом и непризнанием реальности культурного многообразия, пагубной интеллектуальной легитимизацией расизма и расовой дискриминацией, усилением культуры страха путем чрезмерного акцентирования внимания на вопросах безопасности и борьбы с терроризмом, а также глобализацией пропаганды расизма и ксенофобии путем организованного использования новых информационно-коммуникационных технологий, таких, как Интернет.

9. В качестве заключительной рекомендации Специальный докладчик напомнил о том, что последующая деятельность по результатам Дурбанской конференции должна основываться на двойной задаче: укреплении юридической и политической стратегии, направленной на поощрение разработки и осуществление национальных, региональных и международных планов и соответствующих юридических документов, а также на начале реализации интеллектуальной и этической стратегии, направленной на изучение, понимание и учет коренных культурных, психологических и этических причин расовой дискриминации, расизма и ксенофобии, поскольку культура, системы ценностей, вероисповедания являются глубинными силами, которые с течением времени структурно формируют и определяют концепции, менталитет, видение, идеологию и практику, воздействующие — в негативном или позитивном плане — на восприятие иного и отношение к этому.

10. Комиссия позитивно восприняла эти инициативы Специального докладчика и просила его продолжать изучать положение мусульманского и арабского населения в различных районах мира, уделяя особое внимание насилию и нападениям, объектами которых стали их места культа, культурные центры, коммерческие и производственные предприятия и их имущество после событий 11 сентября 2001 года. Комиссия также просила Специального докладчика провести исследование по вопросу о политических программах, подстрекающих к расовой дискриминации или поощряющих ее. Эти исследования будут представлены Комиссии на ее шестидесятой сессии.

## **В. Координация деятельности с другими правозащитными механизмами и участие в различных семинарах**

11. 18 марта 2003 года Специальный докладчик по его просьбе провел плодотворный обмен мнениями с членами Комитета по ликвидации расовой дискриминации. Он акцентировал внимание на взаимосвязи между его мандатом и за-

дачами и деятельностью Комитета. Была достигнута договоренность о систематической организации регулярного обмена информацией между обоими механизмами, в частности в плане взаимосвязи между посещениями Специального докладчика и докладами, представляемыми соответствующими странами Комитету, а также периодическими встречами, направленными на осуществление согласованных и эффективных мер, в частности в чрезвычайных ситуациях.

12. С 23 по 27 июня 2003 года Специальный докладчик участвовал в десятой сессии совещания специальных докладчиков, специальных представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп Комиссии по правам человека. Специальный докладчик, как и другие участники, с удовлетворением воспринял меры, предусмотренные Генеральным секретарем для укрепления поддержки специальных процедур в целях повышения их эффективности. Он надеется, что с учетом неотложного характера осуществления, определенного в Программе действий Дурбанской конференции, на выполнение возложенного на него мандата будут направлены достаточные людские и материальные ресурсы, с тем чтобы позволить ему эффективно выполнить свою задачу. Кроме того, Специальный докладчик присоединился к своим коллегам, выразив посредством совместного заявления свою глубокую обеспокоенность по поводу принятия несколькими странами законов, которые под предлогом борьбы с терроризмом посягают на права человека. По мнению Специального докладчика, такая позиция является актуальной, учитывая, что, как это было продемонстрировано в его докладах Комиссии по правам человека, в частности в его первоначальном докладе о положении мусульманского и арабского населения в различных регионах мира после событий 11 сентября 2001 года, законность этих контртеррористических мер часто ставится под сомнение дискриминационными выступлениями и практикой.

13. В целях содействия осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий Специальный докладчик принимал активное участие в следующих встречах, организованных ЮНЕСКО:

- региональной консультации для Африки на тему «Африка перед лицом расизма, дискриминации и ксенофобии: планы и стратегии в отношении эффективных последующих мер по реализации решений Дурбанской конференции», состоявшейся в Дакаре 13–15 февраля 2003 года. Эта встреча, в которой участвовали эксперты и представители из пяти субрегионов Африки, позволила обсудить различные формы дискриминации, угрожающие африканским странам, сравнить различный опыт борьбы с этими бедствиями в Африке и, наконец, определить приоритеты в новой стратегии, разработанной ЮНЕСКО в целях возобновления своей деятельности по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Участники встречи подчеркнули необходимость борьбы как с внутренними формами дискриминации, унаследованными из отдельных культурных традиций, такими, как проблема каст, так и с ее новыми формами, в частности со стигматизацией носителей вируса СПИДа и с ростом ксенофобии на континенте, о чем свидетельствуют недавние конфликты;
- региональной консультации для Европы на тему «Борьба с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью в Европе», орга-

низованной в Москве 20 и 21 марта 2003 года. Участники встречи обсудили роль государств в этой борьбе, законодательные, административные и юридические механизмы, которые необходимо создать, статистические показатели, которые необходимо разработать, с тем чтобы лучше определять наличие дискриминации и, наконец, форму партнерских отношений, которые необходимо установить между государственными органами и неправительственными организациями, борющимися за права человека, в частности в недавно вставших на путь демократии государствах Европы. В рамках этой консультации Специальный докладчик особо привлек внимание к двум серьезным факторам проблемы расизма в Европе: с одной стороны, глубокий след, который оставляет в умах, видении и восприятии людей уничижительное отношение к культуре других народов, служившее идейным обоснованием колонизации, и, с другой стороны, усиление — в частности, при политическом и пропагандистском давлении со стороны ксенофобных политических партий — новых форм дискриминации (законодательных, социальных, культурных и экономических) в отношении неграждан, беженцев и иммигрантов;

- международном семинаре экспертов на тему «Возобновление борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью», состоявшемся в Осаке, Япония, 4 и 5 июня 2003 года. На этой встрече собрались эксперты, участвовавшие в Дурбанском процессе и в различных региональных консультациях, организованных ЮНЕСКО и/или Управлением Верховного комиссара по правам человека, а также авторы различных исследований, проведенных по просьбе ЮНЕСКО по различным аспектам расовой дискриминации и ксенофобии. Встреча имела целью подтвердить результаты этих исследований и обсудить новую стратегию ЮНЕСКО в этой области, предварительный набросок которой был представлен участникам для подготовки ими замечаний и предложений. Специальный докладчик представил на семинаре исследование по вопросу о культурной самобытности и образовании лиц африканского происхождения. Он привлек внимание к получаемой им обширной информации об актах дискриминации в отношении африканцев в отдельных азиатских странах.

14. В ходе своего пребывания в Японии Специальный докладчик имел возможность получить сведения об экономических, социальных, культурных и образовательных аспектах положения общины Бураку, в частности благодаря посещениям жилых кварталов и продолжительных бесед с руководителями и членами этой общины.

15. ЮНЕСКО в ходе этих консультаций и исследований направляла усилия на выявление характерных особенностей различных районов мира и определение приоритетных направлений деятельности для своей новой стратегии, которая будет представлена на ее следующей Генеральной конференции в сентябре–октябре 2003 года. Эта деятельность осуществлялась в тесном сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по правам человека и в частности с его Группой по борьбе с дискриминацией.

16. Специальный докладчик также участвовал в практикуме на тему «Разработка руководства по борьбе с расизмом и поощрению терпимости», совместно организованном ЮНЕСКО и Управлением Верховного комиссара по правам

человека в штаб-квартире ЮНЕСКО 19 и 20 февраля 2003 года. Эта важная встреча, в которой участвовали эксперты из различных регионов мира и, в частности, член Комитета по ликвидации расовой дискриминации, позволила обсудить новые направления разработки педагогических материалов, отвечающих новым международным требованиям.

17. Кроме того, 7–9 мая 2003 года по приглашению Управления Верховного комиссара по правам человека Специальный докладчик принял участие в региональном практикуме, посвященном стратегиям разработки и воплощения в жизнь политики позитивных действий для групп населения африканского происхождения Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшемся в Монтевидео. Эта встреча была направлена на реализацию рекомендаций Дурбанской конференции в отношении позитивных действий путем выдвижения мер, способных улучшить положение групп населения африканского происхождения в частности в области образования, занятости, здравоохранения и отправления правосудия. В ходе этой встречи Специальный докладчик подчеркнул, что образование и просвещение являются важными средствами изменения мышления и создания плюралистического, многокультурного и подлинно равноправного общества. Поэтому он выступил за реабилитацию истории сопротивления населения африканского происхождения рабству и колонизации, в частности того величайшего интеллектуального и этического заряда, который несет в себе их борьба, с тем чтобы позволить этому населению восстановить — помимо лишь памяти о страданиях и трагедии, которую пострабовладельческая идеология хотела у них оставить, — достоинство и человечность, которые у них были отняты.

### **С. Поездки Специального докладчика на местах**

18. В период с 12 по 26 июля 2003 года Специальный докладчик посетил Гайану и Тринидад и Тобаго с согласия и при весьма позитивном сотрудничестве со стороны правительств этих стран. Цель этого посещения заключалась в изучении, с точки зрения сопоставления межэтнических отношений в этих двух странах с учетом схожести их демографической структуры и их общего рабовладельческого и колониального наследия, для которого характерны глубоко укоренившиеся предрассудки, обусловленные расовой принадлежностью и цветом кожи. Визит Специальный докладчик должен был также внести вклад в усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в целях развития, улучшения и в конечном итоге нормализации отношений между общинами, разделенными вследствие исторического наследия и политических и идеологических противоречий.

19. В Гайане Специальный докладчик встретился с самыми высокопоставленными деятелями страны, включая Президента Республики Его Превосходительство г-на Бхаррата Джагдео и г-на Роберта Корбина, руководителя Народного национального конгресса/Реформа (ННК/Р), главной оппозиционной партии, а также с должностными лицами новой партии коренного населения Гайаны (Гайанская партия действия). Специальный докладчик стремился глубже понять сложный характер гайанского общества, проводя встречи с представителями гражданского общества, религиозных общин, интеллигенции и средств массовой информации. В ходе своего визита он отметил существование глубокой этнической поляризации между гайанцами африканского, индийского и

американо-индейского происхождения. Эта поляризация, которая в наибольшей степени находит свое отражение в составе политических партий, оказала значительное воздействие на государственное устройство страны, а также на положение в экономической, социальной и культурной областях. В результате действия обусловленных этой поляризацией сдерживающих факторов, касающихся отношений между людьми и культурных, управленческих и человеческих аспектов, в стране, обладающей значительными природными, людскими и интеллектуальными ресурсами, сложилось неблагоприятное для населения в целом положение, характеризующееся экономической и социальной отсталостью. Специальный докладчик констатировал, что эта поляризация привела к формированию во всех общинах и на всех уровнях не чувства ненависти между общинами, а культуры страха и недоверия, проявляющейся во всех сферах общественной жизни. В ходе своих встреч и бесед и на всех уровнях общества он также отметил наличие «чувства принадлежности». Поэтому для гайанского общества на основополагающем уровне глубоких чувств его народа характерно наличие человеческих ценностей, необходимых для совместного формирования подлинного плюрализма, с помощью которого динамичное и созидательное равновесие могло бы обеспечить признание, уважение, защиту и поощрение культурных и духовных особенностей, а также утверждение всеобщих ценностей, отражающих взаимодействие между общинами; однако в конечном итоге необходимым условием для такой эволюции общества является наличие политической воли у всех его руководителей. Специальный докладчик отметил с большой надеждой, что его визит совпал с процессом формирования нового политического климата, который может обеспечить благоприятные условия для такой эволюции. Гайанские власти, в частности, Президент Республики, а также лидеры оппозиции, в том числе глава основной оппозиционной партии, информировали Специального докладчика о политических реформах, осуществляемых с тем, чтобы заложить основы для демократического сотрудничества между правительством и оппозицией, а также о создании парламентских комитетов многопартийного состава для отыскания демократических и прочных путей решения основных проблем гайанского общества. В коммюнике, подписанном совместно 6 мая 2003 года президентом Джагдео и лидером оппозиции г-ном Корбином, нашла свое отражение выраженная на самом политическом уровне политическая приверженность, необходимая для обеспечения демократии, мира и развития в Гайане.

20. С учетом глубокой этнической поляризации Специальный докладчик считает, что отныне политические руководители взяли на себя необходимую политическую ответственность. Выдержит ли эта политическая воля испытание временем — в конечном итоге будет зависеть от того, насколько добросовестно, неукоснительно и решительно будут осуществляться согласованные реформы. Его окончательные рекомендации для Комиссии по правам человека будут сформулированы с учетом прогресса, достигнутого в реализации и расширении осуществляемого процесса демократических реформ. Поэтому в его заключительном докладе для международного сообщества будут обстоятельно освещены реформы и методы, ход и результаты их осуществления, а также то, каким образом политические деятели воплотили свою политическую приверженность в практические действия. В духе двойственной стратегии, охватывающей правовые и духовные аспекты, за осуществление которой он выступает в целях устранения глубоких культурных и этических причин расизма, и с прицелом на долгосрочную перспективу Специальный докладчик желает внести вклад в осуществляемый в настоящее

осуществляемый в настоящее время процесс посредством рекомендации политическим деятелям ориентировать деятельность по глубокому преобразованию гайанского общества на достижение следующих главных целей: укрепление демократического процесса с использованием оригинальных политических методов при уделении особого внимания систематическому проведению диалога и согласованию действий по вопросам, касающимся управления государством, и многоэтническому составу политических партий и структур, отвечающих за обеспечение обороны и безопасности; отыскание конкретных путей для устранения экономического и социального неравенства и диспропорций между общинами, обусловленных этнической поляризацией; и, наконец, усиление координации борьбы против расизма и расовой дискриминации с усилиями по построению в перспективе многокультурного общества. Действительно, утверждение многообразия культур на демократических, равноправных и интерактивных началах должно являться конечной целью обществ, унаследовавших многоэтническую структуру, раздираемую противоречиями вследствие рабовладельческого и колониального прошлого и используемую политическими силами, опирающимися на идеологию расизма.

21. В Тринидаде и Тобаго Специальный докладчик встретился с премьер-министром Достопочтенным Патриком Мэннингом и другими политическими деятелями, а также с представителями как гражданского общества, так и различных религиозных конфессий. Хотя для Тринидада и Тобаго, как и для Гайаны, характерны многоэтническая структура населения и раздробленность общества, обусловленная противоречиями между общинами и расовой дискриминацией, в стране отмечается меньшая степень этнической поляризации. Тем не менее, различные политические партии используют этнические противоречия в своих политических целях, что находит отражение в мажоритарной структуре этих партий и их руководства. Тем не менее наличие среди населения значительной группы людей смешанных национальностей свидетельствует о глубоких взаимосвязях и контактах между общинами в рамках их отношений на человеческом и эмоциональном уровнях. Процесс этнической поляризации, которая выражается также в наличии политической суперструктуры, сдерживается стремлением населения к совместному существованию. Кроме того, Специальный докладчик по итогам своего визита считает, что пример Тринидада и Тобаго подтверждает основополагающую роль религиозного начала в ситуациях, связанных с межэтнической напряженностью и возникновением инцидентов в подобных гетто поселениях, в которых наблюдаются расовые, религиозные и этнические проблемы. Главные религиозные и духовные лидеры страны давно осознали опасности, связанные с этнической поляризацией и противопоставляют ей радикальное средство — межрелигиозный диалог, который благодаря их личным встречам, взаимному участию в религиозных церемониях, а также совместным заявлениям по основным социальным проблемам являет собой пример сильного стремления к совместному существованию и обеспечивает воплощение на практике основного религиозного постулата — «объединяйтесь, а не разъединяйтесь». Из этого следует, что, несмотря на существование исторических, демократических и в некотором отношении политических схожих черт между Гайаной и Тринидадом и Тобаго, для развития положения в последней стране характерна безусловная многокультурная динамика. Поэтому перед политическим классом, включая все партии, стоит основополагающая задача воплощения этой многокультурной динамики развития общества в демократический, социальный и культурный процесс. Как представляется, поли-

тический процесс в этом направлении уже начался. Премьер-министр информировал Специального докладчика о его инициативе по созданию ряда комитетов, в том числе комитета по межрасовым отношениям. До получения уточнений в отношении этих институциональных реформ, которые будут более подробно рассмотрены в его докладе Комиссии по правам человека, Специальный докладчик на данном этапе считает, что политические лидеры Тринидада и Тобаго, с тем чтобы положить конец этнической поляризации, положили начало процессу институциональных реформ и сплочения общества на демократических началах, который имеет более радикальный и многообещающий характер. До получения дополнительной информации он рекомендует продолжать осуществление политических реформ, касающихся, в частности, согласования действий властей и оппозиции для ликвидации остаточных проявлений этнической поляризации, и предпринимать более активные усилия по развитию межкультурного диалога для учета необходимости борьбы с дискриминацией во всех ее формах в рамках долгосрочного процесса совместного построения многокультурного, демократического, равноправного и интерактивного общества.

22. В том что касается предстоящих миссий, то правительство Канады предложила Специальному докладчику посетить страну в период с 15 по 26 сентября 2003 года. Этот визит позволит Специальному докладчику на основе общения с представителями различных общин оценить цели, задачи, проблемы и результаты многокультурной политики, проводимой Канадой, в частности в свете Программы действий Конференции, состоявшейся в Дурбане. Специальный докладчик также посетит Колумбию в период с 29 сентября по 10 октября 2003 года по приглашению правительства этой страны для оценки прогресса, достигнутого в деле выполнения рекомендаций его предшественника, который побывал в этой стране в 1998 году. Специальный докладчик также рассчитывает получить информацию об осуществлении Национального плана развития афро-колумбийских групп населения, принятого правительством в 1998 году, и о положении коренного населения. Он представит отчет об осуществлении этих миссий на шестидесятой сессии Комиссии по правам человека.

23. В том что касается положения в Кот-д'Ивуаре, то правительство этой страны согласилось принять Специального докладчика в октябре 2003 года. Это будет совместный визит с участием Специального докладчика по вопросу о свободе слова и убеждений для изучения состояния межэтнических отношений и мер, принятых правительством для ликвидации последствий проявлений ксенофобии, которые имели место во время конфликта 19 октября 2002 года.

### **III. Проявления расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**

24. Специальный докладчик хотел бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к продолжающейся пропаганде расизма в сети Интернет и росту расизма в спорте, а также к проявлениям расизма, связанным с антисемитизмом и исламофобией.

## **А. Расистская пропаганда в Интернете**

25. Интернет по-прежнему используется в качестве инструмента для широкомасштабного распространения ненавистнических заявлений расистских и ксенофобных организаций. В своем докладе 2003 года под названием «Цифровой терроризм и ненависть» ([www.wiesenthal.com](http://www.wiesenthal.com)) Центр Симона Визенталя — первая организация, которая начала осуществлять наблюдение за деятельностью расистских организаций в сети Интернет, — указал несколько тысяч сайтов, через которые ведется пропаганда расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Специальный докладчик хотел бы напомнить о том, что в пунктах 144–147 Программы действий Дурбанской конференции государствам рекомендуется поощрять средства массовой информации принимать меры саморегулирования, позволяющие вести борьбу с использованием Интернета в расистских целях, и принимать правовые санкции для предотвращения разжигания расовой ненависти. В этой связи Специальный докладчик приветствует принятие 7 ноября 2002 года Советом министров Совета Европы Дополнительного протокола к Конвенции о борьбе с киберпреступностью, касающегося привлечения к ответственности за деяния расистского и ксенофобного характера, совершаемые через посредство информационных систем. В Протоколе, который уже ратифицировали 11 государств (Армения, Бельгия, Германия, Греция, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Финляндия, Франция, Швеция и Эстония), определяются общие для участников правовые основы для пресечения распространения письменных и видеоматериалов или любого другого представления идей и теорий, пропагандирующих или поощряющих ненависть, дискриминацию или насилие в отношении какого-либо лица или группы лиц по признаку расы, цвета кожи, происхождения, национальной или этнической принадлежности или вероисповедания. В Протоколе также содержатся положения, касающиеся международного сотрудничества в целях борьбы с пропагандой расизма или ксенофобии через средства информации. Специальный докладчик выражает надежду на то, что на международном уровне будет подготовлен аналогичный документ в виде дополнительного протокола к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>2</sup>, с тем чтобы большее число государств могли принять правовые меры для пресечения использования Интернета в расистских и ксенофобных целях.

## **В. Расизм и спорт**

26. В последнее время Специальный докладчик отметил рост числа актов и проявлений расизма и ксенофобии во время спортивных соревнований. Большинство инцидентов имели место на европейских футбольных стадионах, на которых зрители при появлении игроков африканского происхождения имитировали крики обезьян, бросали шкурки бананов или выкрикивали оскорбления откровенно расистского характера. Инциденты на расистской почве также происходили на спортивных площадках между игроками. В Восточной Европе имели место проявления антисемитизма со стороны болельщиков, которые обзывали друг друга «евреями» и размахивали неонацистскими и неофашистскими флагами на стадионах. Крайне правые организации развернули свою деятельность на некоторых стадионах, на которых они осуществляют расистскую пропаганду; кроме того, в ходе футбольных матчей они использовали в своих целях средства массовой информации, размахивая своими флагами перед теле-

визионными камерами. И наконец, на футбольных стадионах все чаще встречаются надписи расистского содержания.

27. Проявления расизма наблюдаются и в ходе теннисных соревнований. Сестры Уильямс (Серена и Винус), а также их отец Ричард Уильямс неоднократно жаловались на то, что во время турниров в Австралии, Соединенных Штатах Америки и Франции они зачастую являлись объектами насмешек и неодобрительных возгласов со стороны зрителей. По их мнению, такое поведение продиктовано расистскими соображениями. В ходе некоторых турниров зрители обзывали их «неграми». Интервью, которые давали некоторые противники сестер Уильямс, и комментарии некоторых журналистов, не признающих высокий уровень их игры и делающих акцент исключительно на их физическую мощь, воспринимались как высказывания, основанные на расистских предрассудках. Существование в теннисе обусловленных расизмом настроений и линий поведения, примером чему служат сестры Уильямс, было недавно признано в статье, опубликованной в ежедневной английской газете «Гардиан».

28. Как представляется, среди общественности и в некоторых странах, таких, как Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, где проводятся кампании против расизма (с 1993 года Комиссия за равенство между расами и Английская профессиональная футбольная ассоциация проводят кампанию под названием “Kick it Out” (см. [www.kickitout.org](http://www.kickitout.org))), растет осознание опасности расизма в спорте. В некоторых странах (Германия, Италия, Польша) зрители, совершающих расистские действия, в случае их выявления выводят со стадионов, а на футбольные клубы налагаются штрафы за расистское поведение их болельщиков. Звезды футбола, такие, как Лилиан Тюрам, решили лично вести борьбу с этим новым извращением спортивного духа.

29. Специальный докладчик в рамках своей переписки обратил внимание Международной федерации футбольных ассоциаций (ФИФА) и Международного олимпийского комитета на рост числа проявлений расизма на футбольных стадионах и других спортивных площадках. ФИФА сообщила ему о мерах, которые уже приняты ею в этом отношении, в частности о проведении 6 июля 2001 года в Буэнос-Айресе конференции по проблеме расизма, на которой была принята резолюция, содержащая, среди прочего, требование о том, чтобы «все лица, имеющие прямое или косвенное отношение к футболу на всех уровнях и во всех странах, приняли участие в совместной деятельности по обмену опытом для ведения эффективной и решительной борьбы со всеми расистскими проявлениями в футболе посредством порицания и осуждения любого лица, признанного в совершении расистских действий в любой форме».

30. Помимо ФИФА, Европейский союз футбольных ассоциаций (УЕФА) в рамках своей кампании борьбы против расизма опубликовал 18 июля 2003 года руководство по борьбе с расизмом для оказания помощи футбольному сообществу в борьбе с этим злом. Это руководство, составленное УЕФА и Европейской футбольной сетью для борьбы с расизмом «Футбол против расизма в Европе» (ФАРЕ), было разослано всем национальным федерациям, лигам и клубам, а также арбитрам, футбольным инспекторам и директорам стадионов. УЕФА было выделено 1,7 млн. евро на проведение национальных кампаний борьбы против расизма. Европейская футбольная сеть для борьбы с расизмом также ежегодно проводит в Монте-Карло (Италия) Кубок мира для борьбы с расизмом, являющийся как культурным, так и спортивным мероприятием, в котором при-

нимают участие европейские и принадлежащие к общинам мигрантов артисты и непрофессиональные футболисты.

31. Специальный докладчик выражает надежду на то, что меры, принятые ФИФА и УЕФА, позволят искоренить расизм на футбольных стадионах. Он призывает Международный олимпийский комитет и Международную теннисную федерацию принять аналогичные меры. Он готов не только заниматься на регулярной основе мобилизацией международного сообщества на борьбу с этим злом посредством представления докладов Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, но и также представлять подробную информацию об инцидентах, доводимых до его сведения, и о мерах, принятых соответствующими спортивными, национальными, региональными и международными организациями, а также государствами — членами Организации Объединенных Наций. В связи с этим он будет предпринимать усилия для обеспечения того, чтобы руководящие инстанции мирового спорта активно и постоянно сотрудничали с ним.

### **С. Проявления расизма, связанные с антисемитизмом и исламофобией**

32. Ссылаясь на Декларацию Дурбанской конференции, в которой отмечается «усиление антисемитизма и исламофобии в различных частях мира, а также появление расистских движений, использующих методы насилия и отстаивающих расизм и дискриминационные идеи по отношению к еврейским, мусульманским и арабским общинам» (пункт 61 Дурбанской декларации), Специальный докладчик хотел бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к проявлениям расизма, связанным с антисемитизмом и исламофобией.

33. На Конференции, проведенной в Вене в июне 2003 года по инициативе Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), был отмечен рост случаев проявлений антисемитизма в Европе, Центральной Азии и Северной Америке. С другой стороны, в докладе Института Стивена Рота Тель-Авивского университета за период 2002–2003 годов, содержание которого было доведено до сведения Специального докладчика, отмечается вызывающее озабоченность увеличение числа случаев антисемитских актов в мире в течение этого периода.

34. Необходимо безотлагательно уделить внимание этому несомненному росту антисемитизма и провести широкомасштабные дискуссии в рамках Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека по вопросу о происхождении и современных проявлениях антисемитизма в целях отыскания прочных решений на основе соответствующих международных документов, а также Декларации и Программы действий, принятых на Конференции в Дурбане. Такие дискуссии, в которые Специальный докладчик готов систематически вносить вклад посредством представления своих докладов, позволят проанализировать это явление, связанное с ростом масштабов одной из самых древних и деструктивных форм расизма и расовой дискриминации. Для этого он уже начал проводить углубленные консультации с соответствующими деятелями и учреждениями в целях получения точной и объективной информации.

35. До подготовки специального исследования по вопросу о положении мусульманского и арабского населения после событий 11 сентября 2001 года, ко-

торое он должен представить на шестидесятой сессии Комиссии по правам человека, Специальный докладчик хотел бы обратить особое внимание на некоторые проявления расовой дискриминации в отношении этих групп населения, о которых говорится в его предыдущем предварительном докладе (E/CN.4/2003/23).

36. Специальный докладчик выражает озабоченность по поводу продолжающегося распространения через средства массовой информации, включая Интернет, исламофобии — идеологии, пропагандирующей ненависть к исламу и его отрицание и отождествляющей его со злом, наиболее опасным проявлением которого является терроризм. В странах, в которых это явление получило широкое распространение, исламофобия должна квалифицироваться как разжигание ненависти, караемое законом.

37. В ряде стран мусульмане и лица арабского или подразумеваемо арабского происхождения постоянно являются объектами скрытого или откровенно враждебного отношения. В них имели место случаи поджога мечетей, а также осквернения мусульманских кладбищ. Поступали сообщения о совершаемых на повседневной основе нападениях на мусульманок в чадре и мусульман, носящих бороду. Лица с фамилиями, похожими на мусульманские или арабские, зачастую подвергаются дискриминации при поиске ими работы или жилья. Специальный докладчик также получил несколько сообщений о том, что совершающие поездки лица из числа мусульман и/или арабов по-прежнему подвергаются дискриминации при оформлении виз или при въезде во многие страны или во время пребывания в них. В своем докладе Специальный докладчик обратил особое внимание на исключительно серьезный характер политического обоснования этого явления в заявлениях политических лидеров и в публикациях представителей международной интеллигенции. В докладе для Комиссии по правам человека будет содержаться фактологическая информация, позволяющая оценить масштабы распространения этого явления в мире.

#### **IV. Меры, принятые или предусматриваемые правительствами, судебными органами или другими инстанциями**

##### **A. Меры по борьбе с расистской пропагандой и разжиганием расовой ненависти**

38. В Австралии и Южной Африке были приняты важные решения, направленные на запрещение распространения расистских высказываний или разжигания расовой ненависти. В Австралии Федеральный суд по просьбе Исполнительного совета австралийских евреев и Комиссии по правам человека и равным возможностям этой страны в сентябре 2002 года потребовал, чтобы Аделаидский институт удалил со своего сайта в Интернете всю информацию, отрицающую массовое истребление евреев. Аделаидский институт является учреждением, которое возглавляет сторонник пересмотра истории Фредерик Тобен. Это решение свидетельствует о том, что борьбу с распространением расизма через посредство Интернета можно вести на законной основе без ущерба для свободы слова и мнений.

39. В Южной Африке Комиссия по правам человека приняла 18 июля 2003 года решение о том, что использование лозунга «Убей бура, убей фермера», который был провозглашен активистами Африканского национального конгресса в предшествующем году по случаю похорон одного из лидеров движения за ликвидацию апартеида, не соответствует положениям Конституции, касающимся свободы слова. Комиссия, отказавшись от позиции, которую она занимала ранее, пришла к мнению о том, что право на свободу слова не имеет преимущественной силы по сравнению с другими правами человеческой личности, в частности правом на человеческое достоинство, и сделало вывод о том, что призыв к уничтожению группы лиц следует рассматривать как разжигание ненависти, которое может иметь пагубные последствия. Это решение Южноафриканской комиссии по правам человека должно воодушевить сторонников незыблемой концепции права на свободу слова.

## **В. Меры в интересах синти/цыган/«путников»**

40. Специальный докладчик приветствует поддержку Всемирным банком усилий правительств ряда стран Центральной и Восточной Европы (Албании, Болгарии, Венгрии, Румынии, Сербии и Черногории, Словакии, Хорватии, Чешской Республики) по улучшению условий жизни синти/цыган/«путников» и содействию их интеграции в жизнь общества. Банк перечислит финансовые средства в фонд для образования этих групп населения. В деятельности этого фонда принимают участие Европейский союз, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), а также правительства Венгрии, Швеции и Финляндии.

41. Помимо этого, 19 июня 2003 года правительство Черногории согласилось выплатить 985 000 евро 74 цыганам, ставшим в 1995 году жертвами погрома, в результате которого был полностью разрушен цыганский квартал в городе Данилоград. Это было сделано после того, как 21 ноября 2002 года Комитет Организации Объединенных Наций против пыток вынес решение, в котором он потребовал выплаты компенсации жертвам этого погрома (см. документ САТ/С/29/D/161/2000 от 11 ноября 2000 года). Погром был организован жителями города Данилоград в связи с утверждениями об изнасиловании девушки молодыми людьми из числа цыган. Полиция и муниципальные власти не приняли мер для защиты цыганской общины. Это решение свидетельствует о приверженности властей Черногории защите прав человека без какого бы то ни было различия.

## **V. Выводы и рекомендации**

42. Специальный докладчик представит Комиссии по правам человека на ее шестидесятой сессии подробные рекомендации по вопросам, относящимся к сфере его мандата, в частности по итогам посещения стран, указанных в его программе на этот год. В связи с этим он хотел бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к следующим вопросам:

- Генеральной Ассамблее рекомендуется обратить внимание государств-членов на необходимость принятия надлежащих мер законодательного, судебного, информационного и образовательного харак-

тера для обеспечения того, чтобы законная борьба против терроризма не вызывала и не порождала новые формы дискриминации в отношении конкретных групп населения, религий, культур или народностей.

- В рамках осуществления Программы действий Дурбанской конференции Генеральной Ассамблее рекомендуется уделить внимание новым проявлениям дискриминации, которые затрагивают прежде всего иммигрантов, беженцев и неграждан и которые делают их особо уязвимыми.
- В рамках последующей деятельности в связи с Дурбанской конференцией, борьбы со всеми формами дискриминации и международной деятельности по поощрению прав человека приоритетное внимание должно уделяться вопросу о кастах вследствие глубокого закрепления этой концепции в системах культурных и религиозных ценностей, а также ее широкого распространения и актуального характера в соответствующих обществах.
- Генеральной Ассамблее рекомендуется, с одной стороны, привлечь внимание других государств-членов к росту расизма в спорте и, с другой стороны, предложить международным спортивным организациям принять надлежащие меры для его искоренения и сотрудничать с этой целью с соответствующими механизмами по правам человека, в частности Комитетом по ликвидации расовой дискриминации и Специальным докладчиком.

#### *Примечания*

<sup>1</sup> См. A/CONF.189/12 и Corr.1, гл. I.

<sup>2</sup> Резолюция 2016 A (XX) Генеральной Ассамблеи, приложение.